

LOU GALETOU

Direci, redaci, administraci : 21, rwo d'Aisso, Limoges :: Téléphone 58.46

Quatrième annada a Limerò 7
lou limerò , Die sòs (no val per mal)
Abounamen : un écu de 5 francs

JULIET 1938

"Per dehorgnà lous Lemouzis"

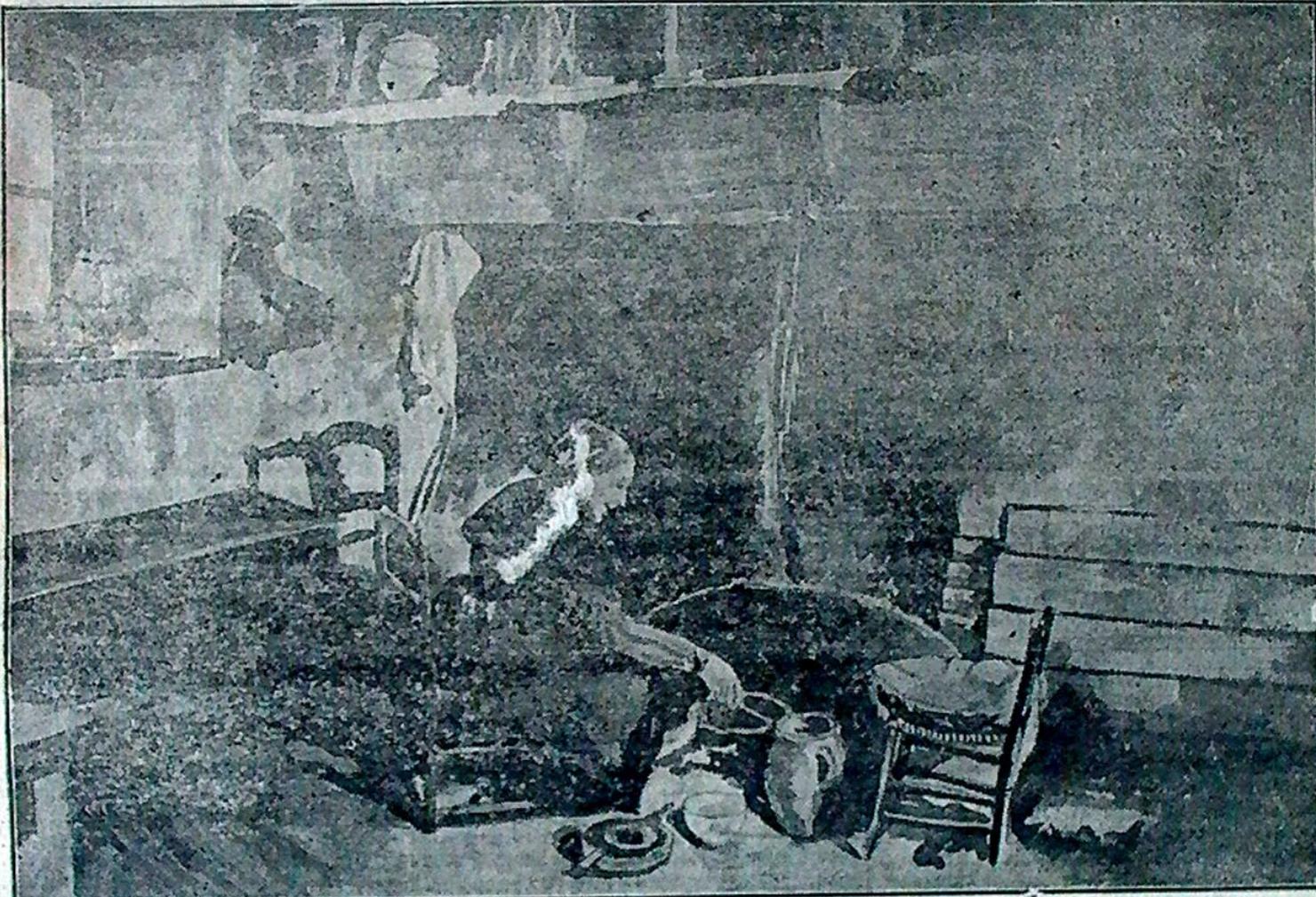


Photo Jové

Qu'ei dins no vieillo galetoiro qu'un faï lous meilleurs galefous !

Veiqui lo pâto dau galetou de : Juliet

LOU CRO DE CUSSOU.....	Jean Rebier.
LOU CURE MEDECI.....	Francès.
LAS LAVEIRIS.....	Jean Rebier.
Chansou, musico de	A. Le Gentile.

LOUS PEDS DE GAGNOU.....	Lou Fell.
PER BILLA GOURCOREU.....	Lou viel Marsau.
LO DEPOSICIS DE LO NANOUN.....	Ch. de l'Etang.
COUMO FA PAYA UN GALANT.....	Lou Geai de Fargeas.
LAS POULAS NE PAYEN PAS.....	Jan dau Mas.

No drollo que s'en vai en balado, bien maiado ei meta maridado !... Drollas, courez vite chaz

QUEYROI

7, boulev. Louis-Blanc, Limoges

per maiâ votre parpai !

Lou magasin ei toujours en brando de flour, coumo un vargei au mei de Mai !

GRANDE PHARMACIE BRUNOT

35-39, Place des Bancs
LIMOGES

AUCUNE NE SERT MIEUX

Se bien pourta qu'ei necessari,
Per lou piti, mai per lou gran,
N'a cha BRUNOT lou Pouticari,
O miei de le place dô Ban.

TOUTES VENDENT PLUS CHER

Expédition par retour du courrier dans toutes les directions

LOU CRO DE CUSSOU

Lo pauchau paf Tigalant
Que nous pelovan lo Janillo
N'ero gro no mechanio fillo,
Mas l'aimavo trop lou vi blanc.
Un jour, soum maître que l'epiâvo,
Lo vejan serif de lo cavo,
Dissot : « Notre vi blanc s'en val...
» Periant nous n'en beven jamâis,
» Nou mas lou diomen quaque verre,
» O be si quaneu ye nous veire.
» Coumo po-t'en s'évanuzi ?
» Faut-eo que blame lous vezis ? »

« — Re d'étounant, saguet lo drollo,
» Que co sio daus crôs de cuussois;
» Iô vaû rinça no casserôlo
» Et iô lo pourloraï dessous.
» Lous cuussois, coumo no viroumo,
» Vous creben lou bonei d'uou touuo
» En s'amusan. Et très lours crôs,
» Que ne souint quasimen pas gros
» Coumo lo teito d'un' epingo,
» Co pissò, piei qu'un' essuringo !
» Moun grand paf, qu'ero vignerou,
» Di-marcel, n'en parlavo prou.
» Eh be, nan-lî fâ sentinello,

» Dissot lou viei. Preñs lo chandello,
» Tu devei sabei lou chami ! »
Quant es fugueren agrumis
Tous douz, dins lou found de lo cavo,
Notre Janillo, que s'agrouavo,
S'eirenavo, s'eicâniñavó,
Auvio toujours de per darrei
Petounâ lou paf « Sert d'ineil »,
Et de tems en tems lo credavo :
« Queraque vous n'as pas cregu
» Que qu'ei me que vous l'af begu
» Votre vi blanc, viei subrevu ! »
Mas tant mais lou viei s'enteitavó :
» Tu te virâ pas dau bonn bialis,
» Viso de sal, viso de laf,
» Ecliaro me, preñs toum balai,
» Et bouaifo me quelo ragnâdo
» Que m'empaichó de veire eliar ! »

Lo pauchau, tout ejarillado,
N'en mandissio lou viei fadard.
» Vous me farid veni chanillo !
» Ei co lo plaço d'une fillo ?
» Puroriâ de se veire entau
» Boumbâ lou cù sous nos barrico,
» Per complaire a d'un viei lourdaû.

» Qu'ei vountous ! — Chabo le, bourrico,
» O be tu vas vei dau batou,
» Dissot lou viei. Visan perfout,
» Darei, davant co me regardo.
» Iô sai curi; prâimo to ciardo ! »
Et tout d'un cop, entre ses dents,
O marmuset d'un air counten :
» Ne bujâs pus, paubr'einoucento,
» Queto ve que sais mier plaça
» M'eivi que travese lo fento
» Ente moum vi blanc o passa ! »

— Si vous lo vesez, io m'cimâge
» Que vous ne vâs pus vous fachâ,
» Visâs lo bien, et bonn courage,
» Notre maître, per lo bouchâ !
» Mas sei me fazez votre oubrage,
» Veigni lou marieu, lou douzi,
» Lo casserôlo et lou rouzi,
» Iô vaû veire dins lo cousin
» Si lo soupo pren lou bult,
» Co vaû mier que de s'cimâlt,
» Et vous qu'as lo vudo si fino
» Per troubâ lous crôs daus cuussois,
» Tachâ de lous bouchâ tout sou ! »

Jean REBIER.

LAS BOUNAS MEIJOUS

Le plus ancien Radio..... LACHAUD
Réparation postes toutes..... ARIANE
marques par spécialiste..... LACHAUD
Des prix, de la qualité..... ARIANE
Location pick-up t. puissance.... LACHAUD
pour mariages et banquets..... ARIANE
54, rue Jean-Jaurès. Tél. 54-27 LACHAUD

PHOTO
Ancienne Maison BATIER, fondée en 1887
MILANT, Successeur
14, bis, boulevard Carnot, à LIMOGES

Portraits ■ Agrandissements
Tout pour la Photo ■ Fournitures

Voulez-vous chatâ no bouno Machino à conseil ?
Adressas-vous à

JAYAT
18, rue du Consulat, LIMOGES

Si vous avez : CORPS, DURILLONS,
ONGLES INCARNES
adressez-vous à
Marcelle MASBATHIN
PÉDICURE-MASSEUSE
diplômée
15, rue Othon-Péronnet, LIMOGES
Téléphone 27-04
De 8 heures à midi; l'après-midi, aux rendez-vous et à domicile
PRIX : 10 FRANCS

Per tout ce que vous fai metier en articles
d'Electricité, Lustrierie, Lampes portatives,
Poterie, Faïence, Verrerie,
• Fleurs d'appartements •
nous vous recommanden de nà chez

GERMANAUD
20, faubourg des Arênes, à LIMOGES
et quand vous li sirez, vous visorei sous

Postes de T. S. F.

vous ne sortirez pas sei n'en vei commanda un

POUR VOS ACHATS de
FLEURS NATURELLES
• ET DE COURONNES •
adressez-vous à un SPECIALISTE
53, faubourg de Paris, 53
■ LIMOGES ■
Travail soigné aux prix les plus bas
La Maison livre à domicile
ARTICLES DE DROGUERIE

Per votrel Bijoux, votrà Motras, Réveils,
Pendulas, Réparaçis
No bouno Meijou : châ

Marcial LAROUDIE
un dans meilleurs relogers de lo ville
18, rue Darnet, LIMOGES

GRANDES CAVES DES FAMILLES
3, rue d'Agresseau, Limoges — Téléph. 51-77
LA MAISON DES BONS VINS
Vins fins et liqueurs de marque
aux meilleurs prix

A LO MEIJOU DAU MEUBLE
G. HYVERNAUD, 3, place du Poids-Public
Vous troubarez toujours
daus Meubles solides, bien fas
et à las meilleurs coundis
TOUT L'AMEUBLEMENT

A LA BONBONNIÈRE
29, rue Adrien-Dubouché, LIMOGES

Vous y trouverez toujours en même temps que
la Qualité... des Prix
et le plus grand Assortiment de Bonbons
et Gâteaux secs

Réparations Postes T. S. F. DEGOIS
Agent officiel LEMOUZY
De la marque française LEMOUZY
Tous les Postes PHILIPS
La meilleure garantie PHILIPS
Les plus grandes marques DEGOIS
DEGOIS, 58, rue François-Chénieux, Limoges

Les Cycles, Motos, Voitures d'Enfants, Jouets
sportifs, Réparations

P. MAZABRAUD
Fondés en 1910, place d'Aine, LIMOGES
Agences : ROCHET et GENIAL LUCIFER
n'ont pas besoin de faire de PUBLICITE

Un bon conseil aux pechadours : N'as-vous
en dins lo rue ADRIEN-DUBOUCHÉ, au
numéro 45, co n'ei mas un piti bouticou, mas
quei de queu piti bouticou que serben las pus
bravas gaulâs et las pus solidâs. Las tendrian
no quito baleino ! Qu'ei l'ami Pierre VOISIN
que las mounto se incimo et per moun armo
d'il se counceit !

HENRI ESDERS

O vend boun et boun marchâ et n'ien n'o per toutes
las boursas.

Rue Adrien-Dubouché, à Limoges

PER FA DOUBA...

Lour mountro, ô be las baguas de lour feno,
onta van lous Lemouzis ?
Chaz un Lemouzi :

Fernand SAPIN

24, rue Elie-Berthet, à LIMOGES

LOU CURÉ MÉDECI

Un sei d'hiver, co neyâivo
Fasio fre, lou ven bufavo
Lou boun curé de Lanter,
Si coumplasen mai pas fier,
Davant soun fio reibassavo.
So pauchô que petassavo
Li disset : « Nâs vous couejâ,
» De vous veire hessicâ
» Co me fai virâ lo teito :
» Nas vous-en, lo chambro ei preito;
» Me, io chabe de coseui
» Lou crô de votre dorei. »
— Cre, touner, paubro Janillo
Fô be que tu sieis bredisso
De me coupâ lou sifflet
Quand tout marchavo si be !...
— Mâ, mo re, dins lo enlotto
Sinci dau fiau de peloto
Qu'aye coupa, per seguir !
— Si, qu'ei coupa, eau malhur !
Lous tenio bien et iò sentio...
— Mâ moussur vous me fâ envio,
Que sentias-vous de si boun ?
— Châbo-le, qu'ei vun sermoun !
Oui, io sentio que mo-lingo
Viravo bien et foulringo
Qui bourgeis, qui « faux chrétiens »
Ne fasiant gro-lous malens !
Co minjo ce que co gagno
A nâs come lo campagno
Per visitas, lous diomens,
L'egliejas, lous monumens;
No tour, no peizo branlanto.
Un viei mur, tout lous enchanto !
Ah ! quei dau mounde saben,
Is eliapen n'hourro de tem
Davant tableau, vieillo porto,
Et chôsas de quelo sorto.

Mâ, cresceis-tu doum, vremen,
Que lour plaço, lou diomen,
Ei de courre sur lo roûto
Surtout ô prix que co couto ?
Is farian mier, n'ei co pas,
De payâ las boun armas.
Nous pourrians lous pardounas
De ne pas segrê lour messo.
Que countent-is a confesso ?
Disent-is, qu'à lo chalour
Per vei un pan de freichour
(Ne sabe pas coumo qu'auso
Et n'en parlâ me fai chauso).
Las damas ne cèten pas
Lours épanlas ni lous bras ?
Per moun armo n'orio vounto...
Té, Janillo, vaque, mounto
N'an, mo fe, bien prou veilla
Et sai plo bien réveilla ! »

Sitôt coneija, lou bounhome
S'endert, torno dins soun prome :
« Ne venez pas nouk treblâ
Et fai co vous rappelâ
Que vole dire mo messo ?
Ah ! si v'autreis viâ l'adresso
De qui restâ per l'ovi
Lou Seignour, tout rejovi
A pardounâ, sirio-preite ;
Sinou, qu'ei me que vous reite :
Sertez de qui, « mécréants »
V'autreis seis bous per Satan ! »
Pan pan, fait-un, à lo porto,
En même tem, no vous forto
Credo : « Moessur lou curé,
Deibre me doun, co fai fré. »

Lou viei, dins soun liet, n'en tremblo,
Dins soun raibe, co li semblo
Que lou diable ve queri
Quelo bendo de curi.
Mâ, tout d'un cop, lo Janillo
Dins lo chambro s'egosillo :
« Anet, vite, levâs-vous
Qu'ei lo Gari de Retabout
Que n'en po pus, paubro vieillo !
Et soum fi, lou grand Councillo,
Ei de bâs, que vous atten.
— Mâ fai be trop meichant tem !
Dit lou curé, que s'evello.
— Iô mettrai vôtro bouteillo
Co siro chan en rentrant, »
O se lèvo en panpoumant
Et vai veire lo malaudo,
Lo paubro n'ai pas fricaucho,
En ribant, lou curé dit :
— Co ne vai pas, mai Gari ?
— Pas trop, moussur, io sai feblo
Ne derme pas, co me treblo.
— As-vous vu lou medeci ?
— Plo, mai iai prei no pouci :
Tonto lo net iô battelle ;
Per bounhur, iô me rappelle,
Que n'ai pas barra lous eis
Deipei que vous preichercis
Sur l'enfer et l'autre mounde.
Queu jour, moussur, vous repounde
Que dermiguet de boun goût.
Eita be, couple sur vous
Per me pausâ de maniero
Que, vite, iô torne fiero. »
Co me laino de vous ovi
Anet, preichâ, vau bien dermai !

FRANCÈS.

POUR ÊTRE HEUREUX

La SANTE et la JOIE DE VIVRE vous seront apportées par

ALBERT SAVY

22, faubourg de Paris, LIMOGES. Reçoit tous les jours de 2 heures à 5 heures

Libérez-vous des maux
qui vous désolent...
Diplômé de l'Institut Psychique
de Paris
Il emploie une méthode scientifique
et ne demande pas de rémunération

Nio pus moyen de sorti sei paraplu. N'en
fô tanjous un et salide per mour que lou ven
iou devirorio. Nas chez-

F. GARNIER

Successeur de PEJOU, 8, rue Haute-Vienne
à Limoges, v'autreis sirez bien servi. O ven
aussi de las cannas mal de l'ombrellas per l'efti.

LAS LAVEIRIS

Parolas de
JEAN REBIER

Musico de
ANDRÉ LE GENTILE

II
Lo Gatouno ei courto et roundo,
La Nanoun o lous piaus gris,
Et lo Mioun, qu'ei no bloundo
Que miro dins l'aigo proundo
Lous pus beus oueis dau païs.

Refrain.

III
Lo Jano qu'ei lo pus bringo
Ei chambarieiro au château,
Et toutes quatre, fountringo,
Las se serven de lour lengo
Tabe coumo dau peiteû.

Refrain.

IV
Las deiboujen sur lour bleito
Lo gazeto de l'endret,
Lo bredillo et lo meneito
An lour part d'aigo beneito,
Lou mero mais lou curé.

Refrain.

V
Las disen ce que n'en couto
De trop segre lous garsous,
Lo Zabi que lous eicouto
Pourrio be per Pendegouto
Sabounâ lous bourassous.

Refrain.

The musical score consists of seven staves of music. Staff 1 (Allegro) starts with 'Las sount quat . re plo da .'. Staff 2 (Moderato) follows with 'bou . ro Plo da . bouro au bord dau . ris E co'. Staff 3 continues with 'pe . telo e co bou . ro A bré . jà re ne de .'. Staff 4 (Refrain) has lyrics 'mou . ro Las sount quat . re la . vei . ris'. Staff 5 (Allegro) has lyrics 'E co pe . telo e co bou . ro Plo da .'. Staff 6 continues with 'bou . ro Plo da . bouro au bord dau . ris.'. Staff 7 (Refrain) concludes with 'bou . ro Plo da . bouro au bord dau . ris.'

VI
Las risen de lo mouniero
Et de soun beû farinier,
Mais de lo paubro bargeiro
Que trauliâvo lo faugeiro
Coumo Jan lou metadier.

VII
Mas lo Mioun n'auvo gaire
Lous perpaus de las coumais,
Per mour que soun calinaire
Et dejâ lai per li plaire
Que l'agacho trâs lou plâi.

Refrain.

Refrain.

Quelo chansou ei tirado dô libre de Jean Rebier : PER DIVERTI LO GEN, que se ven châ Jean Lagueny, au dessus de la Banco de Franço.

Lous pedis de gagnou

Lou Jantou avio talamen sù enrajà so feno, lo Catissou, que l'o se decidet a nà dins l'autre mounde, mà avant de baillâ so darei gemado lo li disset :

— Te dise pas adî, Jantou, tu seis segur que tournarai te grattâ lous pedis toutes las ves que tu rouflaras.

Lo feno enterrado, Jantou faguet sine a so vesino lo Mimi, li countet l'affa et lo prejet de li tenei compogno lo net :

— Dô mins entau, sirai tranquille, disset-eu, lo Catissou n'doro pas veni, si nous sount doux.

Lo Mimi avio bon cuer, l'aimavo bien a rendre service, ne fouguet pâ lo prejâ bien forf.

Mâ Jantou penset que douz remedis valen mai qu'un, O anet troubâ un medeci, li erpliquet l'affa et li damandet no pouci per l'empeicha de rouflâ.

— Nio pâ de mertis per coqui, repoundet lou medeci, mà co n'ei pas malaisa doublâ :

“ En vous conceijant, mettez votres pedis sur l'oreiller, coueiffâ lous de votre bounet, vôtro teito siro ô pedis et lo défuntô siro bien trapado quand lo riboro. ”

Entau faguet-eu,

Quand lo Mimi ribet, lo lou vuguet au lief, lo se premet per l'embrassâ : lo debresset douz pedis negreis et pudignous que li fagueren boucha lou naz.

— Eh la ! bonn Di, crede-lo en se sauvant, lo Catissou so bien venjado ! lo changna lo teito de Jantou en pedis de gagnou.

Lou FELL.

— Dijjé, Lionassou, deipei que t'avio pas vu, tu t'as bo paya dos travu automobilo.
 — Nio pas louten que l'ai chatado.
 — Et qu'as-tu fa de lo vieillo ?
 — Iô l'ai chanjâdo a un boun garagiste de Limoges que m'en o bailla un boun prix et que m'o vendu lo nevo a de bounas coundicis.
 — Coumo se pelo-t-eu queu moussur que t'o fa fâ un marcha si avantagous ?
 — Veiqui soun adresso :

M. PONT

Agence, réparations, échanges, dépositaire SIMCA-FIAT, 13, rue Armand-Barbès, LIMOGES

PER BILLA GOURÇOREU

Gourçoreu, qu'eroi veve, vivio tou sou a Virosoulei di un piti be que li venio de soû poren. O vio no fillo, lo Meilani, que partigue a Pori gno be quatr' o cinq an. Lo se ploce châ dô Americain que li boliovan un boun lugei.

Antan, lo vengue veire soun pai e reste coumo se no quinzeno de jour. O momen de s'entournâ, lo gue n'eideyo e disse ô viei :

« — Fô veni a Pori coumo me, tu li restora lou ten que tu voudra. Un te foro veire l'Erpôsici que gn'io re de tan brave ô mounde. Fô que tu vejâ Pori avan de muri. Soulomen, per t'enmenâ coumo me ; per te présentâ a moû meitrei e te permenâ di lo vilo, t'a meitiei d'eisse billa cunvenâblomen. Nou van nâ a Limôgei per chotâ ce que te fô.

« — Ah ! disse Gourçoreu, sirio plo counten de te segre a Pori, mâ ôro, n'ai pâ d'argen de resto.

« — T'occupa pâ de co, disse lo Meilani, iai virâ de coûta ce qu'ai gagna deipei que sai en plâço, e ne deipense belomen re. Nou van nâ chosi tou obi tantô. »

Veiqui Gourçoreu e so fillo a Limôgei. I rentreran di no grando boutico e lo Meilani disse : « Je veux un costume pour mon père, quelque chose de bien ».

Un enpluya fogue veire dô obi de toutâ qualitâ e eissaye no vesto. Lo coulour cunvenio plo a Gourçoreu, soulomen là manjâ erian tro lounjâ, un li veijo pâ là mât.

« — Ne vole pâ quel ofâ, disse lou viei, voû vesei be que sai tou-t'-eimenna dedin.

« — Que Monsieur ne s'inquiète pas, disse queu qu'eissoyâvo, si les manches sont trop longues, on les raccourcira.

« — O vò coupâ là manjâ, se disse Gourçoreu, mât ô iô vai coufoudre, co siro no bravo vesto que restoro aprei.

« — Je trouve que ce veston vous va à rayir. Voyez, Mademoiselle, disse l'enpluya a lo fillo, comme il colle bien sur le dos et comme il tombe sur le devant.

« — Que disei-vous ? Que voû l'i va metre de lo côlo per l'enpeichâ de tounbâ ?...

« — Non, je dis que ce veston vous va comme un gant.

« — N'ai pâ meitiei de gan, co n'ei mât boun per qui que se loven jomai là mât.

« — Voyons le gilet.... Il ira bien aussi ; mais il faudra reprendre un peu aux épaules. On pincerâ des deux côtés.

« — Que dit'eu ? Qu'ô me vò embruci ?... (1). O m'o fa tou-t'-ôro lou chotingle (2) soû lou brâ, me que iô cragne tan.

(1) Pincer.

(2) Il m'a chatouillé.

En chantant votre lano

A LA FILATURE

vous troubarez en magasin 40 QUALITAS differentas, a parti de 40 SOS, dans 60 COULEURS. Nio mas un fabricant que pecho vous furni un choix si grand.

LIMOGES, 13, rue Haute-Vienne (entre les deux suchers)

» — Bouei, te foza pâ de bilo, un foro ce que foudro, disse lo fillo, tu sirâ billa coum' un milor.

» — Si Monsieur veut venir par ici pour essayer le pantalon... »

Gourçoreu posse di un piti gobine per metre lou pantolou ; mât ô ne tournavo pû.

« Beleu ô s'o trouba mau », pense lo Meilani, e lo ne veire ce que fojo soun pai.

O erio qui planta, tou deimolina, que visavo lou pantolou de tou lou bai. O lou tenio per lou bâ, là chambâ en l'er, e lou tournavo prenei per lo ceinturo.

» — Que fâ-tu ? li disse so fillo, nou n'en choboran pû ! Qu'atendei-tu per billâ queu pantolou ?

» — Ce qu'atende... ce qu'atende... Tu parlâ bien. Eissayo-lou, veire...

» — Que vouei-tu qu'eissaye. Qu'ei pâ un pantolou de feno. Qu'ei a co que ne vai pâ ?

» — Ce que gn'io ? L'ai vougu metre per lou bâ, per lou nau, ô me mounto pâ deich' ô ventre soulomen. »

Lo Meilani vise : queu que vio cousu lou cartou ent'un marco là mesurâ e lou pri vio prengu ensenble lou doucôta de lo ceinturo. Lo fillo ne pougue pa s'enpeichâ de rire. Lo coupe en sâ den lou fi que tropavo lou dorei e lou dovan dô pantolou e veiqui lou viei que se mèno no minut' oprei.

» — Eh bien ! disse lou potrou qu'eroi qui di queu moment, mais il vous va ce pantalon. Il est assez long. Il ne vous gène pas ?

» — Ah ! ô ei be prou loun, de resto, mât iô sente que moun cû ne po pa respirâ dedin. »

Queu qu'eissoyavo n'en vio soun aise dô viei, e lo fillo que, de soun coûta, perdió possinço disse :

» — Excusez-nous, Monsieur, de vous avoir fait passer votre temps pour rien ; mais, vous voyez, mon père est très difficile à habiller. Il ne peut pas trouver ce qui lui faut chez vous. »

L'enpluya, sei re dire, lou plante qui tou dou e ne s'occupa d'un autre client. Gourçoreu se tourne billâ e partigue coumo so fillo.

» — Tu sabei, disse lo Meilani, tout' eimolido, quant' i fugueren defôro, si un te po pa billâ coumo fô, tu restora châ te.

» — Mât m'en foute, me, de toun Pori e de tou Porlien, tourne lou viei, que se voullo pa leissâ fâ lo lei per so fillo, segur que restorai châ me, dô min poudrai peta eisa di moû pantolou de peizan. »

Quel entau que Gourçoreu ne vige pa l'Erpôsici.

LOU VIEI MARSAU.

Une adresse dont le nom seul constitue une référence :
 Le Vêtement chix, de bon Goût, Economique, s'achète à

A la Grande Fabrique

2, place Saint-Martial, LIMOGES — Téléph. 49-72



A ce que porei que lou peissou se van
metre en sacheita per se defendre de
COLOX qu'o jura de tou lou vei.

De vrai un troubo châ se tou ce que
fô per ne jomai tourna bêdouillo de lo
panche.

COLOX, 8, rue Adrien-Dubouché

Pour vous, Mesdames, poissans rou-
ges, aquariums, bibelots divers.

Si voi à un obi, un chapeu, no rôbo qu'an meitiei de
repissa obi de netia, pourta leu ô

Pressing Américain

9, rue Marcel-Sembat (à côté rue Jean-Jaurès), LIMOGES
que fero ce que foudro per voi lou tournâ tout gnô, 1 an per
co de là mochinâ qu'un n'o

jomai vu en degunle

Lo deposici de lo Nanoun

Un bous ami d'au Galedou que se pelo Charle de l'Etang,
nous counto lous deireis de lo paubro Nanoun qu'avio vu
quel'ebrogno de Tant-Piti petelâ so fennu, lo Panchou, et que
suguet appellado a deposâ. Lo paubro fennu, avant de mountâ au
tribunau, avio prei no bouno ventrado de favas et co li reussiguet
pas. Coumo l'historio ei un paû lounjo per notre piti journalu,
nous prenen lo Nanoun quand lo rentro per deposâ. (Nous ne
changem re a l'orthographo et a lo versificaci de Charle de
l'Etang.)

Ne fuguei pas entrado, qu'un grand moussur,
Qu'ovio d'au pantalous et no raubo dessur.
Credet de so grossou vou : « Anne Duchiron ».
« — Me vequi, Moussur. — Premez-vous, me disse-teu ;
Douniez-moi votre papier, votre citation ».
O viset ; taillet soun creyoun én soun couteu.
« — Siclez-vous là, et puis, attendez votre tour. »
Me sicliei, et vite de visa à l'entour
Per vere coumo y fasiant lo justico.
L'huchier, de lo sallo, fosio lo poulico.
Trei jugei eran siclia darei un bureau
Que sémblavo lou countoir de notre épicer.
Debrio lous voulus, car per me tout ero nuveau
Lous jugeis erant couessas coumo daus surciers ;
Robas negras... N'auria pô si lous troubava
Lo ne aveque lour grand essujo bava
Et lour peu de lapin blancho que pindillo
Sur lour cô, et qu'à tout mouvamèn sautillo.
Ma tout d'un co, l'huchier tournet creda moun noun,
Et o me mene di un plo brave saloun.
Li troubie notre vesu Jan mai lo Nardi.
Do dous, lou brave Jan n'e pas lou pu hardi,
Tous dous, aussi, erant vengu per deposâ
Coumo me, sur toutes quelas solas chôsas.
Au bout d'un momin, vequi que di mon vintre
Sentiguei gargouilla : quero las mounjettas
Que me trobaillavant : justamén l'huchier entre
Me chercha ; me séntio lou besoin de peta.
N'osie pas, aguei tort. Pas pu tôt entrado,
Per lou Présidin fuguei interroujado.
— Comment vous appelez-vous ? — Me pele Nanoun.
— Mais ce n'est pas votre nom ! — Coumo pas moun noun ?
Siepol Moussur : Nanoun me pele, et degu
Io so mier que me. Foudrio qu'ague trop begu
Per ne pu io sabei. — Allons, ça me suffit !
Levez la main droite devant le cruzifix ;
Dissez : « Je jure de dire la vérité ». — Oui, Moussur, Io dirai ; degu m'empechoro.

— Me vejan, ne soyez pas si agitée !
— Io disio douçamen : « Lou ressort lâchoro... ».
Me tordio, uslado coumo no chabreto
L'embouni pu gros que queue de notro breto.
L'aurio be vougu à mo plaço lou bourge !
Sentio mous budeu que fasiant lou débrege
— Dites-nous ce que vous avez vu. — Ce qu'ai vi ?
N'ai segur re vi ; ma ai pio bien ovi
Tanpiti usla Panchou ; entendio lous co
Que repoundiant tout coumo sur no bourrico
— Si vous n'avez rien vu, ma ça ne compte pas !
Allez vous siclier. — Ne sobio pu enté na ;
Talomen surpreso, talomen sunsido,
Que môgra me, io te lâche no pudido
Que fague trembla un momen lou tribunau
Et rire au foun de lo sallo lous badau.
Lo Janillo n'o jamai lâcha petado
De quelo mesuro ; qu'ero un 'aubado
Coumo y n'avant pas ovi depeï lounten ;
Si vous ovia vi lou na de tous qui ogen
Auria ri à pissa di votro chamiso.
Lou Présidin en coulero me remiso.
— Qu'avez-vous fait ésolente ? — Io ai peta.
— Oui, je le sais bien ! — Mai iai pas fa à meta.
— Vous mériteriez que je vous fasse râter.
Allez-vous en ! Ne me faites pas répéter.
— Ma, notre Moussur, disse-io, aye vous vi ?
— Non, Madame. — Vous ne poudie ma ve ôvi.
— Madame, je n'ai qu'entendu, mais ça suffit.
— Vous n'a ma entendu, disse-i à queu na fi.
E be doun, co ne counto pas, restia siclia.
Io sertigue ; tous risiant coumo daus ebadeas
Ah ! i cresiant quis chicanous que lo Nanoun
Navo tout éndura ; ma, noun de noun !...
Faut pas être én pau osa queu présiden.
Lous autrei n'aurian doun pas de soulajamen ?
Beleu, orio vougu fa coumo lou curé :
Vere d'ente serien lou bru et lou... bure ?
Preneti de moun instrumen no photographie ;
Lo moutardo, o na, mountorio à la fl !
Ma planto te qui. Gno ma notre boun Tienne,
Sio co en plen jour, coumo en prundo miene,
Qu'aye dret de visa d'ente sert lou tounier,
Per lous autreis, quei toujours bien cocha, bien cuber,
Ma me rappelarai de mo deposici
Quand viorio jusqu'à lo nuvel' erposici.

CHARLE DE L'ETANG.

LE GRAND CAFÉ DE LIMOGES

Direction : Vve F. BASTHIER
5, boulevard Georges-Périn (en face du Lycée), Tel. 24-58

Sa Spécialité : **GLACES DU JOUR** (sur place et portatives)
aux parfums incomparables

Brasserie. — Consommations 1^{er} choix. — Café « Express »
Salle de réunion, Billard et Jeux. — Bon accueil réservé à tous

Is disen que tout ei char. Co n'ei gro vrai. V'autreis verrez
qu'un po vei ne bravo garniture de chambre per pau d'argent,
si v'autreis às lo bouno edeo de nà fâ no visito a

L'AMEUBLEMENT GENERAL (Union des Fabricants)

Limoges, Place de la Motte, Limoges

TOUT CE QUI CONCERNE L'AMEUBLEMENT
Tous genres Tous prix

CHASSADOURS ! Tonissou ne mancavo jamais lo becasso, soun cop pourtavo toujours. — Perque ? — Perque ô se servio de las cartouchias **GERVAIS** que ne frouillen jamais.

Fasoz coumo se. Et nà voire quel armurier, ô vous serviro toujours bien. Qu'ei **M. GERVERAIS**, 16, rue du Consulat, Limoges. Téléphone 21-59.

Coumo fâ payâ un galant

Lo Miali, qu'ei bargeiro chaz lou paï Lapeù, faguet conneisso antan, a lo balado de Sen-Marti, d'un jône home qu'un pelâvo Jan Laloia.

O eiro gente mai riche et ô disio a lo Miali qu'ô l'aimavo bien, qu'ô se voullo maridâ coumo ello et qu'ô li pourtorio 3.000 francs au mariage. Lo Miali l'aimavo bien, ello aussi, mà lo lou troubavo un pau che, per mour qu'ô ne payavo jamai re nî a beure, nî a lechoutâ.

Coumo l'eiro lechodiero, lo vouquet lou fâ payâ, lo réussisquet, mà lo saubet ce que quo li coutet.

Qu'orio lou jour de lo Pendegouto.

Lo Miali, que vio na Aïso, chalet chaz un pafissier de quis gâteus qu'en de lo creimo dedins et qu'un pelo daus « canous ».

Ribado a lo mejou, lo drôlo minje lo meita de la creimo de treis daus gâteus et mettez, a lo plaço, n'autre creimo ente li vio bencop de pebre et d'autres besugnas que baillen lo se.

Laloia ribet vers la douas houras, ô començet de li parlâ d'amour, co se compren, mà lo Miali disset :

— Aimas-tu lous pâlis, Jan ?

— Si eauen lous payavo, lous minjorio be !

— Eh be, viso, emandi lou patrou m'o bailla cent sôs de peço et io ai chatâ daus canous. Te, minjo quis treis.

— Merci, Miali, sai bien counten, io vesce que tu pensas a me, lous vau minjâ de boun cuer.

Et ô avalet lous gâteus en re de tem.

Au bout d'un momen, ô sentiguet lou goût dan pebre.

— Tous gâteus eran bien bons, per mo fe, mà is baillan lo se, lio be caueo foun dins lou pra ?

— Tu ne voudrias pâ beure d'aigo oro que t'à fâ tout queu chami ! Va-t-en chaz lo Netillo que te amberjo sur lo routô, tu beuras un veire de biero.

O n'ose pas lo dedire et veilous qui partis chaz lo Netillo.

O començet per de lo hiero, ma, mai ô bevio, mai ô vio se. O laisset lo biero, faguet pourta dau vi blanc. Sieis bouteillas lis passerent cop sur cop, tuc lo sixième coupé lo se mai las chantas de l'home que roulet sous lo tablo. Fouquet lou pourta dins l'étable et lou laissa derri.

Quant ô s'eveillet lou lendemo, ô comprenguet que lo Miali s'avio foulé de se.

O anet lo trouba et coumo lo li damandavo las pourtadas, ô li disset :

— Si tu voulais te maridâ, n'affinâ pas tous galants ! Me, tu m'affineras pas. Adissias !

Lo Miali rencoûro soun galant, mà qu'ei trop tard !

LO GEAI DE FARGEAS.

LO PAJO DAUS AMIS

Lo plaço nous manco, quele mei. Notre journalan ei trop piti. Et perfant si vous vesias queu moudelon de lettras, que sount suven pu bravâs que notrâs paubrâs niortâs ! Qu'ei per co que, dins lou prochain limero, lous amis auront no grando pâjo. Qu'ei proumei !

Lous astronômes dans journaux se troumpen suven, mas lous baromètres se troumpen pas, surtout quant is yenent d'uno mejou de confianço coumo.

CAUTIER-LAVIGNE

13, rue Saint-Martial, Limoges. Téléphone 51-63
Courrez-li n'en chatâ un avant de començâ las fauchasous :
o vous faro plo gagnâ ce qu'o coûto.

De là ve un chôsi de brave popci per topissa no chambro : Gnio dô ôseu, de brovâ flour, mà lou soulei que tapo dessur e lo poucheiro l'an tâ bima.

Ei be un po eichivâ qui einei en prenan de popci SANITEX que ne changiu pas de couleur e se lâvo comme no telo cirâdo.

Courez n'en chatâ châ GRANY, lou droguiste de la place dô Carmel.

La poulas ne payen pas

V'autreis connaissez plo queu grand gaillard qu'is pelen lou Flambard, et que passo lou dissadei sur lo vicillo routô, tout deicouefa et si be penchena, en d'uno bravo charelo anglaiso, et un piti chavalou que filo coumo lou vent.

O n'ei pas suyen tout soû per mour que quant o troubo no gento drollo, ô reilo d'abord per lo fâ mountâ, et lo drollo ne refuso jamais.

L'autre jour, au sound de lo grande côte, ô troubet lo Mezeli que pourtâvo un panier brenou et qu'avio plo chaud.

Lo disset :

— Ne foudro pas oblidâ de reitâ a l'octroi. Iò pourle ne poulo et un jau, et ne vole pas trapa de prouces-verbaû !

— Te fasas pas de bilo, Mezeli. Iò vaû reitâ, anounçâ to voulaillo, et te repounde que tu ne payaras re. Mas, après, tu me refusorâs pas nos pito recompenso ?

— Tu sei pus malin que lous autreis, faguet lo drollo. Las fennas de lat ne disen pas coumo te. Co parei que l'empluya toussino pertout et que las ne pouden re cachâ !

Is riben devant l'octroi. L'empluya se presento :

— Rien à déclarer ?

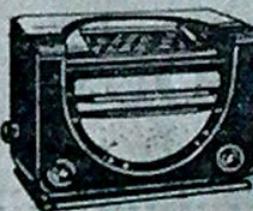
— Un jaû et no gento poulo, repoundet lou Flambard en risent, et ô trapet per lou cò lo Mezeli que venguet pus roujo qu'uno circijo de Varnêi.

— Ça va, ça va, disset l'empluya. Je la connais celle-là, ça ne prend plus !

— Merci, faguet lou drollo en fomaillant soun chavaû.

Et lo Mezeli ne se laisset gaire préjâ, per li bâillâ so pito recompenso, tabe meritado.

JAN DAU MAS.



Radiola

présente la
GAMME DÉALÉE 1938
et ses inégalables
LAMPES DARIO

chez

LABORDERIE 31, rue des Combés
LIMOGES

-- Station Service pour tous dépannages --

Radiola

Triomphie de toutes
les comparaisons

Lou boun libré !
3, place Fourrier, LIMOGES
Téléph. 27-32

LIBRAIRIE PALISSON

E. DESVILLE, Succ.
Lou boun papiei !

CINÉ UNION

DU 14 AU 21 JUILLET

Blanchette

de BRIVE

avec MARIE BELL, de la Comédie Française

DU 21 AU 28 JUILLET

Guerre en Chine

avec EDWARD ROBINSON

et en complément :

PASSE-PARTOUT

avec le célèbre comique JOE BROWN

DU 28 AU 31 JUILLET

Le Tigre du Bengale

Grand film d'aventures

Per vei de bounas machinas,
fan nà troubâ

Henri Dupuy

6, rue Charles-Gide, 6
(anc. rue de la Gare). Tél. 44-77

En de la

Machinas JOHNSTON
daus Brabants BERGICA
daus Moteurs BERNARD

v'autreis farei votre trobai bien
mai cisa.

Si v'autreis cassa n'importe
cau peço, lo mejou o deque io
remplaça.

Un vici proverbe dit qu'a no bravo teito tout va bien.
Qu'eï beleu be vrai. Mais lous chopeus de chaz LEBUR fan
mier quo co : mettez lous sur no vorro teito, lo parei bravo !

La Chapellerie LEBUR et LEBUR-MODES

Rue Adrien-Dubouché
LES MIEUX ASSORTIS DE LA REGION

BEVEZ LOUS NUVEUS SODAS LAPLAGNE

Pur sucre - Digestifs - Rafraîchissants

MOTEURS ELECTRIQUES
tous usages

GROUPES ELECTRO-POMPES

MATERIEL ELECTRIQUE
AGRICOLE

" LAW "

Seul Concessionnaire
pour la Région :

EIS BOISMORAND

12, boulevard de la Cité, 12
LIMOGES — Téléph. 26-78

Tu seis fier courno un petorabo Jantisson !
Tu preneis tous habis de noço per nà à lo feiro ?
Tu te troumpas moun paubre Lionard... qu'eï daus habits
de tous lous jours

Chaz DONY

en d'un viro mo un fat un moussur d'un touerau coumo
me.

A. DONY

VETEMENTS POUR HOMMES, DAMES, ENFANTS

2, 4, 6, rue des Halles, 2, 4, 6, Limoges

Maison la plus ancienne qui ne doit son succès qu'à sa fidèle
clientèle. — Téléphone 42-84.

Le Gérant : François BEYRAND.

8

Un brave libre

Qu'eï lou libre que ve de fâ notre ami Henri Lelong, secrétaire général du « Groupe d'Etudes limousines ». Si quel libre parlo d'amour, ô n'en parlo honitonien. Qu'eï un libre moral et plasen qu'un po mettre entre toutes las mas, coumo tout ce qu'eï Henri Lelong. Souscrivez chez M. Henri Lelong, 15, rue des Tournelles, Paris (4^e). Lou prix ei de 15 francs.



NOUVEAUTÉS, DRAPERIES, TISSUS, etc...

LECOMTE-CHAULET

Place des Bancs, 19-21, Limoges

Un m'o di, l'autre jour, que quelo mejou tenio deipei cent-an. Beleu pâ tan. Mâ l'eï counegudo di tou lou poi... e pu loin denguero.

Eimandi voullo veire lou potrou. Guei de lo peno a possâ per nà li parlâ. Li vio do mounde, dò mounde, diria qui baillen tou per re. De vrai, per loù leinâgei, là nuveutâ, lo sedo, degu ne po li fâ coumo li. I chaten dô moudeleû de besugnâ a boun pri e tournen vendre a piti benefice. Quei tou lou secre de lo mejou.

Nâ li no ve, voû li tournoei.

Imprimerie E. RIVET, 21 Rue d'Aix, Limoges